

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day, except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

Mon., May. 25, 1964 (Vol. 26 No. 32 Page 1)

Provincial Library

Victoria, B. C.

一期星 日五廿月五 (四六九一完公) 年三十五國民華中

25

甲辰年
四月小
十四甲戌火心
廿六芒種

報費	每月	五元
零售	每份	五分
廣告	每行	一元
訂閱	半年	三十元
訂閱	全年	六十元

每日廣告
病去以愈
年延以愈
一燕一

南美出席世運足球代表決賽 球迷暴動慘劇 死傷達七百人

阿根廷與秘魯兩強碰頭，觀眾四萬餘人 互相踐踏，造成球賽歷史空前慘劇

【秘魯利馬廿五日美聯社電】世界運動會足球決賽，阿根廷與秘魯兩強碰頭，在利馬舉行的這場比賽，由於雙方球迷互相踐踏，造成球賽歷史空前慘劇，死傷達七百人。

查阿根廷與秘魯兩強碰頭，在利馬舉行的這場比賽，由於雙方球迷互相踐踏，造成球賽歷史空前慘劇，死傷達七百人。

中共著論抨擊美國 不容藉口干涉

張主席對美要戰 戰參式正國美

【合開廿四日加通電】中共著論抨擊美國，不容藉口干涉。張主席對美要戰，戰參式正國美。

郵政部長應邀來雲演講 加國木漿及紙業之重要

【本報專稿】加國郵政部長羅臣氏，昨十五日來雲演講，應邀來雲演講。加國木漿及紙業之重要。

週末三宗嚴重車禍 兩人死亡一老重傷

【雲訊】昨廿三日週末，一宗四歲之老婦人，在溫哥華路時，為一輛車撞倒，頭部受傷，已送醫院急救，傷勢嚴重。

為應付非常時期加強防禦力量 加美兩國檢討國防

【華盛頓廿五日加通電】加美兩國將於六月廿五日開始舉行部長級會議，討論有關國防問題。加美兩國檢討國防。

木工罷工尚在僵持

【雲訊】亞省木工及亞省木工之罷工，目前仍在僵持中。木工罷工尚在僵持。

空言談政宜戴狗罩

【西德訊】格爾斯市的市議員們，最近特別戴了一筆黑線，用來買一個純金的狗罩，送給該市的市長。

名伶新馬師曾被控冒用他人出生紙 訛詞申領出國護照

【香港訊】粵劇伶人新馬師，被控利用他人出生紙，訛詞申領出國護照。名伶新馬師曾被控冒用他人出生紙。

日共走親中共路線

【東京廿三日美聯社電】日本共產黨現已清除其親蘇派領袖的勢力，使日本共產黨全部走親中共路線。

海鋒搏命戰勝洪門

【自第廿八版續】在博利中，海鋒隊以四十四比卅二戰勝洪門隊。海鋒搏命戰勝洪門。

恩青進人爭霸冠亞

【本報訊】恩青隊在博利中，以五比一戰勝洪門隊。恩青進人爭霸冠亞。

日共走親中共路線

【東京廿三日美聯社電】日本共產黨現已清除其親蘇派領袖的勢力，使日本共產黨全部走親中共路線。

化部長關襄移民
旅四
北五
華新書局
電工手冊
精庄



川漢聲川 (一) 敬批諸人難。惟有此心難。 (二) 中心存。而首新之。則獨居。 (三) 善之本心。天堂也。惡之本心。地獄也。



風土人情 到清明前後插秧，過了立夏就沒有人插秧。但是今年雨水奇缺，普通無法開耕，有一元田畝，之稱的屏山平原，也只有二、三成田。地翻過，新界許多高田固然任其空置，少數...

港香的熬煎荒水

近幾年來，新界農民因農村蕭條，棄地出洋謀生者已達兩萬餘人左右，最近期間，又有數批農民集體出洋謀生，近工廠或建築工地做散工，這樣，新界荒蕪的田地也愈來愈多了。

孟子論為政

金湖

加強國防力量，動員全國人民一起保衛國家，小國也能獨立生存。這也是孟子的一項政治見解。當然，孟子是兩千年前的人，他的政治見解，歸根結蒂，還是反映了當時新興貴族的共同意願，自不能拿來同今天的進步思想對比。可是，他那貴民輕君，發展生產以及小國應奉行獨立自主政策的見解，在今天看來，也還有一

相顧無言淚千行

金湖

他沒有一件一件來列舉亡妻的好處，而只是揀出來那麼一件：這一件一般的，也是典型的：是人人所熟悉的，但也是為人所不留意到的：不過它引起的卻是無窮的想像。所以只兩句，却集中地概括了十年青年夫婦之間充滿了歡愛的生

格言

(一) 敬批諸人難。惟有此心難。 (二) 中心存。而首新之。則獨居。 (三) 善之本心。天堂也。惡之本心。地獄也。

藥王誕與藥王

中國人向稱：農曆四月廿八日，為「藥王誕」。那麼，藥王究竟是誰呢？有關的傳說，傳說很多，茲就比較有些歷史根據的，撮述如次：

第一位藥王是神農氏，他就是古代太陽神炎帝。《白虎通》上說：「炎帝者，少昊之子，號為神農，兩片火德之帝也。」又說：「古之人民，皆食禽獸肉，至於神農，始教民農作。神而化之，使民宜之，故謂之神農也。」《神農本草經》卷四引開書：「神農之時，天雨粟，神農遂耕而種之。然後五穀豐登，五果藏實。」這些都是說明神農是農業之神。

吹簫引鳳

陳朝

陳朝的江都，有一蕭史曲。其妻弄玉，秦女，蕭史仙童。來時月滿，去時風橫。吹簫引鳳，浮雲更空。相期紅粉，飛去秦中。唐朝大詩人李太白，也有一風曲：

熊廷弼教人

熊廷弼

明末遼東總督熊廷弼，是個著名的抗清名將，在滿人崛起初時，他鎮守遼東，採取各種積極措施，鞏固邊防，堅決抗擊清兵的入侵，使滿人聞名喪胆，成為清太祖努兒哈赤「獨怕的那個熊廷弼」。但是昏庸的明廷，不顧大局，在魏忠賢的閹黨唆使下，中了敵人的奸計，借故把熊廷弼殺害，自毀國祚。

「相顧無言」

金湖

「相顧無言」，寫心緒萬端，不知從何說起。「惟有淚千行」，表明相見時的淒涼。

「幽夢」

金湖

「幽夢」醒了，「小軒窗」不見了，「正梳妝」的人兒自然也成了幻影，月色淒涼，不能成寐。回首往事，舊情如夢。這時，詩人不自主地神馳千里外；但見一片松風，荒烟野蔓，月色當空。但是何止今天如此，以後幾十年，都是這樣的相思，這樣的渴念，這樣的

周愛權 精驗各種時時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-5938

卡文明實業有限公司 JACK FERN INSURANCE AGENCIES LTD. Auto Fire Life Business, Home and Mortgage and BRUNNING AGENCIES LTD. REAL ESTATE 308 A-Centre St., S. Calgary, Alta. Phone: Bu. 263-3890 269-3965 Res. 289-4055

益豐茶室 市茶心點充擴 250 Pender Street E. Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514 本茶室專營經濟時菜 粥水雲吞等現由香港 聘到著名餅師精製龍 鳳禮餅各式中西餅食 價廉物美 增設電鍍仔餐飯 大小任由君意 臘腸燜飯 一元二五 咸魚燜飯 七毛五 咸魚燜飯 七毛五

南華麵廠 TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B.C. PHONE: 683-0733 各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新製機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

金菊園有限公司 KAM GOOK YUEN 164 PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-0511 本公司專售園口 日日生鮮豬肉。 牛欄鮮牛什豬 什。各種肉品。 精製臘腸。中西 福食什貨。四時 瓜菜。貨真價實 發行寄沽。 一律優待。

花旗麵廠 NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820 五磅十扎 花旗乾麵 雲香乾麵 花旗炸麵 蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 鮮香捲皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 每日新鮮 迎歡辦

暗市黨儀 ARMSTRONG & CO. 04 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C. 本店創設四十餘年經驗豐富 價錢克己服務周到遠近聞名 華友光顧極表歡迎如有接洽 請向李榮 特聘華人經理李榮 電話 MU 5-8114 MU 4-0535

中西書信 中華出版社譯件部 Chinese Publicity Bureau Ltd. 407 E. Hastings St. Vancouver 8. 商業樓出賣 磚樓。六十幾個房。房內有冷熱水裝置。差不多全係長租客。非常好入息。業主人力不足。生意同樓共賣五萬五。可供銀期。

莫氏實業貿易有限公司 莫西屏 廖若仙 316, 318 W. Hastings, Vancouver 2, B.C. HOY'S BROKERAGE LTD. 電話 MU 5-8211 住宅電話 AM 6-0008

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. Phone: Mutual 3-3553 Agents For Orient & Pacific Lines 旅行福音 本社創設二十餘年，信用昭著，凡我僑胞，回國旅行，出入過境，代辦護照，接洽簽證，水陸空運，均極妥當，如有垂詢，到片打街，七十一號，開林國良，或開陳國，藥子辦理，誠心接受，大表歡迎。

利鐵煙草有限公司 Heatley Trading Co. Ltd. 429 Keeler Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595 各種香煙糖糖發行 大小光顧一律歡迎 壹式九號奇化街 近緬街西邊半個街口

天生堂 HING SANG HONG 1355 GRAVELLY ST. E. VANCOUVER, B.C. CANADA 救星丸 兩打八元。人生居世。疾病難逃。最不全。總房不與。此等絕嗣。最大不幸。如欲福壽產子。急服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。經過八個月。做答。如發育不全。每日早晚。飯前一服。連服四打。經過兩月。發育完全。人見人愛。如有家室。特別姻愛。

南洋商業銀行 香港註冊 香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務 本行 華僑服務部 辦理 華僑匯款——全國通匯 解款迅速 華僑存款——安全便利 利息優厚 香港解款——即收即解 快捷妥當 代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨 及其他各項業務委託均竭誠妥為服務 備有簡章 歡迎函索 本行新址：香港雪廠街三號 Nanyang Commercial Bank Ltd., 3 Ice House Street HONG KONG 電話掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

NOTARY PUBLIC
ordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日證人
遺囑 代理各種文件
及辦理買賣
片打街由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

HUGO C. TORRE
哥柯氏汽
水燒汽 承接修理與改裝。各種熱
電力掃通清潔去水。在
華區服務有三十餘年。工
作妥當。價錢克己。隨時
應命。
電話 AL. 5-0495. MU. 4-2917

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU. 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎禮服 方便顧客

何雅慈油色
舖屋內外油漆。經豐富。設備足。
電話 下午四時後 地址：緬街
253-9345 五五〇號

東廣麵廠
NIFY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗麵 炸麵 中西餐
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
君在伊頓百
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

請訂閱
「華埠雜誌」半月刊
華埠雜誌係由華埠各界
領袖及僑領發起。內容
豐富。報導詳實。為華
埠僑胞之良伴。每月
出版。歡迎訂閱。
訂費全年二元。半年一元。
459 E. Hastings St., Steiner, 4, B.C.
CHINATOWN NEWS
Name _____
Address _____
City _____

新邊麵麵
美味
新鮮
Sunbeam
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

榮榮臘味
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

強華公司
KENWARD CO.
31 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
國三一號 哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO. LTD.
Main St. At 7th Ave. Vancouver, B.C.
誠聘 遊覽 各一位 華友
福壽 壽星 一九六四年各款新車
VALIANT PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILMAN, LAURINE & JEEP
華人經理 祖望開君
在本公司服務式十餘
年。華友光顧。請與
經理接洽。
請親臨
或電話洽商
H. Harry Tsey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫師 林仕宜
專醫跌打外科

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co., MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

中國絲綢公司
KING KING SIK
220 PENDER ST. E. VANCOUVER
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝 襪及小松名
貴 綢緞 傢俱 絲
織 貨物 應有 盡
有 歡迎 函索 即
寄 印便 函索 即
奉
精製
各款小衫 絲綢
襪 領 圍巾 衣
女衫 圍裙 圍
身 椅布 茶巾 旅
床 枕套 毛巾 毯
床 大單 買
名廠男裝
小衫 平賣
每件 壹元
九毛 五仙

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 緬街
電話 MU 4-3526
代理 人壽保
險 汽車意外
火燭 燕梳等
僑胞如有委
託 竭誠 辦理
服務週到

蔣玉蓮保險
事務所
代理 人壽保
險 汽車意外
火燭 燕梳等
僑胞如有委
託 竭誠 辦理
服務週到

卡城民治黨職員表
中華民國五十三年
主 委 張樹勳 黃寶琛
執行委員 張樹勳 黃寶琛
余鴻志 黃樹強 馬榮棠
馬若夢 黃樹山 黃樹強
黃樹強 朱國良 張林潤
陳健民 張炳進 張林潤
郭柱楠 林三合 余 球
潘樹祥 朱如松 黎家振
候補委員 林遠進
候補監察 吳仲豪 趙煥光 林遠進
候補監察 吳仲豪 趙煥光 林遠進
監察委員 陳健民 黃開強 黃樹山
吳伯安 李廷俊 潘潔芳
朱國良 李廷俊 潘潔芳
吳仲豪 趙煥光 林遠進
周偉烈
監察書記 張炎欣
書記 馬若夢 馬榮棠
外交 朱國良 勞達達
財政 吳煥謙 黃開強
核數 吳煥謙 黃開強
調查 譚一平 黃潤源 雷新源
李超凡 梁富榮
文教 黃潔賢 周子龍 趙煥光
陳健民 周偉烈
慈善 李廷俊 吳仲豪 馬衡創
黃樹強 吳仲豪
宣傳 鄭永森 張煥勳 關振明
朱國良 關 利
組織 朱錫才 黃寶琛 余潤沾
周偉烈 許瑞珠
催收 吳安 馬恒倫
評議 全體黨員

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

磚樓全層招租
位於片打街西九號三樓。全層招租。地
點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合
堂所、房口、中等家庭之用。
另開仔有特大房租。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話
三三三三或到本報洽商。便知詳情。

卡城洪門實業部職員表
民國五十三年
社長 余鴻志 黃開強
副社長 張炳進 黃寶琛
書記 黃樹強 潘樹祥
監督 吳伯安 張林潤
外交 朱錫才 李廷俊
財政 黃開強 黃開強
核數 潘樹祥 陳健民
催收 馬恒倫 李奕偉
評議 全體社員

卡城達權社職員表
民國五十三年
社長 余鴻志 黃開強
副社長 張炳進 黃寶琛
書記 黃樹強 潘樹祥
監督 吳伯安 張林潤
外交 朱錫才 李廷俊
財政 黃開強 黃開強
核數 潘樹祥 陳健民
催收 馬恒倫 李奕偉
評議 全體社員

唐山生薑
石班咸魚
腰帶紅魚
本土苦瓜 園口瓜菜
鮮肉燒臘 大幫批發
專車送貨 快捷妥當

帆船牌
絲苗米王
新米！軟滑適口，
保證！好煮好飯。

磚樓全層招租
位於片打街西九號三樓。全層招租。地
點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合
堂所、房口、中等家庭之用。
另開仔有特大房租。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話
三三三三或到本報洽商。便知詳情。

卡城洪門實業部職員表
民國五十三年
社長 余鴻志 黃開強
副社長 張炳進 黃寶琛
書記 黃樹強 潘樹祥
監督 吳伯安 張林潤
外交 朱錫才 李廷俊
財政 黃開強 黃開強
核數 潘樹祥 陳健民
催收 馬恒倫 李奕偉
評議 全體社員

卡城達權社職員表
民國五十三年
社長 余鴻志 黃開強
副社長 張炳進 黃寶琛
書記 黃樹強 潘樹祥
監督 吳伯安 張林潤
外交 朱錫才 李廷俊
財政 黃開強 黃開強
核數 潘樹祥 陳健民
催收 馬恒倫 李奕偉
評議 全體社員

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
舖位兩間。另舖尾有屋一大間
。座落繁盛商區。舖及屋俱已
貨出賃客。生意平穩。入息可
有把握。全價只售一萬五千元
。意欲投資者請詢問吳榮順或
林昌定然詳細答覆。
△附設買賣樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠業出售請留意焉

**工作精美。價錢克己。接到定單，
兩星期後可以交貨。**
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
各種請帖，謝帖，
英文凸字信箋，名片

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以製造質料(巴拉斯
的 Plastic 即透明化學質料)將重要文件、
入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情
單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角
。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可
免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。
所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。
本報承接印各種中西文件

